

foreign address / adres zagraniczny:

**DECLARATION**  
**OŚWIADCZENIE**

We, the undersigned, acting on behalf of [name of the Client] ..... (“Client”) hereby confirm that:

My, niżej podpisani, działając w imieniu [nazwa Klienta] ..... („Klient”), niniejszym oświadczamy, iż:

1. The Client is not a tax resident of any country and enjoys a tax immunity resulting from international agreements and regulations.

*Klient nie posiada siedziby dla celów podatkowych w żadnym państwie i korzysta z immunitetu podatkowego wynikającego z regulacji i umów międzynarodowych.*

2. The Client is a beneficial owner with respect to interest and dividend payments derived from the Client’s accounts held in Bank Handlowy w Warszawie S.A., i.e.:
  - a) it receives interests and dividends for own benefit, decides independently on its allocation and bears the economic risk associated with the loss thereof, in part or in total,
  - b) it does not act as an intermediary, representative, trustee or any other entity legally or actually obliged to transfer received interests and dividends, either in its entirety or in part, to another entity,
  - c) it conducts real economic activity in the country of residence (if the receivables are obtained in connection with the conducted economic activity).

*Klient jest rzeczywistym właścicielem należności z tytułu odsetek i dywidend, wypłacanych za pośrednictwem rachunków prowadzonych przez Bank Handlowy w Warszawie S.A. tj.:*

- a) *otrzymuje należność dla własnej korzyści, w tym decyduje samodzielnie o jej przeznaczeniu i ponosi ryzyko ekonomiczne związane z utratą tej należności lub jej części,*
- b) *nie jest pośrednikiem, przedstawicielem, powiernikiem lub innym podmiotem zobowiązanym prawnie lub faktycznie do przekazania całości lub części należności innemu podmiotowi,*
- c) *prowadzi rzeczywistą działalność w kraju siedziby (jeżeli należności są uzyskiwane w związku z prowadzoną działalnością gospodarczą).*

3. The aforementioned interest or dividend income is not attributed for the purposes of income tax to any permanent establishment of the Client operating in Poland.

*Otrzymywany dochód w postaci odsetek lub dywidend nie jest przypisany dla potrzeb podatku dochodowego do zakładu prowadzonego przez Klienta na terytorium Polski.*

4. The Client conducts real economic activity in its country of tax residence and the received interest or dividend income is connected with this economic activity, i.e.:
  - a) there is an enterprise under which the Client performs actual activities constituting economic activity, i.e. the Client has premises, qualified personnel and equipment used in business operations,
  - b) the Client does not create a structure operating in isolation from economic reasons,
  - c) the scope of activity conducted by the Client is proportionate to actually owned premises, personnel or equipment,

- d) the agreements concluded are in line with economic reality, have economic justification and are not manifestly contrary to the general economic interests of the Client,
- e) the Client itself performs its basic economic functions using its own resources, including managing persons present at premises.

*Klient prowadzi rzeczywistą działalność gospodarczą w kraju swojej siedziby dla celów podatkowych, z którą wiąże się uzyskany przychód z tytułu odsetek lub dywidend, tj.:*

- a) *istnieje przedsiębiorstwo, w ramach którego Klient wykonuje faktyczne czynności stanowiące działalność gospodarczą, w tym w szczególności Klient posiada lokal, wykwalifikowany personel oraz wyposażenie wykorzystywane w prowadzonej działalności gospodarczej,*
- b) *Klient nie tworzy struktury funkcjonującej w oderwaniu od przyczyn ekonomicznych,*
- c) *istnieje współmierność między zakresem działalności prowadzonej przez Klienta a faktycznie posiadanym lokalem, personelem lub wyposażeniem,*
- d) *zawierane porozumienia są zgodne z rzeczywistością gospodarczą, mają uzasadnienie gospodarcze i nie są w sposób oczywisty sprzeczne z ogólnymi interesami gospodarczymi Klienta,*
- e) *Klient samodzielnie wykonuje swoje podstawowe funkcje gospodarcze przy wykorzystaniu zasobów własnych, w tym obecnych na miejscu osób zarządzających.*

5. The Client hereby commits to inform Bank Handlowy w Warszawie S.A. without delay if:

- a) the tax immunity mentioned in Point 1 no longer applies; or
- b) it is no longer a beneficial owner of due amounts derived from any of its accounts opened in Bank Handlowy w Warszawie S.A.;

*Klient zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Banku Handlowego w Warszawie jeżeli:*

- a) *immunitet podatkowy, o którym mowa w pkt 1, przestanie mieć zastosowanie; lub*
- b) *przestanie być rzeczywistym właścicielem należności z któregośkolwiek rachunku otwartego Banku Handlowym w Warszawie S.A.*

.....

(duly authorized representative of the Client/ należycie umocowany przedstawiciel Klienta)

**NOTARIAL CONFIRMATION**

I, the undersigned \_\_\_\_\_, Notary Public in \_\_\_\_\_, do hereby certify that under the laws of \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ who has personally signed this document on behalf of \_\_\_\_\_ a company organized and existing under the laws of \_\_\_\_\_ is duly authorized to represent and sign for the said company.

*Ja niżej podpisany/a \_\_\_\_\_, notariusz w \_\_\_\_\_, niniejszym stwierdzam, że zgodnie z prawem \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, który/a osobiście podpisał/a niniejszy dokument w imieniu \_\_\_\_\_, firmy zorganizowanej i podlegającej prawu \_\_\_\_\_, jest właściwie upelnomocniony/a do reprezentowania i podpisywania dokumentów w imieniu wyżej wymienionej firmy.*

Notary's signature and seal \_\_\_\_\_

[place], [date]

[miejsce], [data]